

Nový up!



Volkswagen



Obsah

- 02** Exteriér
- 08** Individualizace
- 10** Pakety
- 12** Interiér
- 16** Konektivita a multimédia
- 18** Komfort, infotainment a motory
- 20** up! beats
- 22** eco up!
- 24** cross up!
- 26** Originální příslušenství Volkswagen®
- 34** Panely palubní desky
- 36** Laky a kola
- 40** Potahy sedadel a kombinace
- 42** Autostadt



Na obrázku je model s motorem TSI 66 kW (90 k). Spotřeba paliva (l/100 km): město – 5,5; mimo město – 3,8; kombinovaný provoz – 4,4; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – 101; energetická třída: B.
Na obrázcích na následujících stranách jsou vyobrazeny prvky výbavy za příplatek.



Individuální stejně jako Vy: nový up!

Nový up! se přizpůsobí Vašemu osobitému stylu a bezpočtem možností individualizace přinese ještě více barvy do všedních dnů. Základem jsou tři linie výbavy – take up!, move up! a high up!. Navíc si můžete vybrat Vaši oblíbenou barvu střechy, vnějších zpětných zrcátek, kol z lehké slitiny a dekoračních fólií pro boční plochy. Završením individuálního vzhledu pak bude panoramatické výklopné/posuvné střešní okno a dveře zavazadlového prostoru, které jsou v rámci sériové výbavy zcela prosklené.

Jedinečný – až do nejmenšího detailu.

Vybavený tak, aby přitahoval pohledy: Nový up! se prezentuje jako skutečná individualita. Díky volitelným detailům, jakými jsou ozdobné lišty nebo kryty vnějších zpětných zrcátek lakované v kontrastní barvě, je každý up! unikátní. Sériové prvky, jako např. směrová světla integrovaná ve vnějších zpětných zrcátkách, pak umocňují jeho silný individuální charakter.

01 Zanechají dojem – a přispívají k bezpečnosti. Tvarově krásné světlomety s integrovanými **LED světly pro denní svícení** nový up! nejenom rozzáří, ale přispívají také k větší bezpečnosti při jízdě za denního světla. Světla pro denní svícení se zapínají automaticky při nastartování motoru. **S**

02 Magnet pro pohledy okolí, který udává směr. **Směrová světla** byla zakomponována na vnější straně **krytů vnějších zpětných zrcátek**. Jejich výhodou je jejich lepší viditelnost a navíc jsou součástí sériové výbavy. **S**

03 Charakteristická, subtilní mřížka chladiče umocňuje sportovní vzhled nového vozu up!. Malým detailem, jenž zapůsobí velkým dojmem, je pak **ozdobná lišta**, která podtrhuje vysokou kvalitu designu. **S**

04 Užitečné a krásně modelované: **Mlhové světlomety**, které jsou integrované v nárazníku, zajistí dobrou viditelnost i obdivné pohledy. **H SO**



01 | 02 | 03 | 04

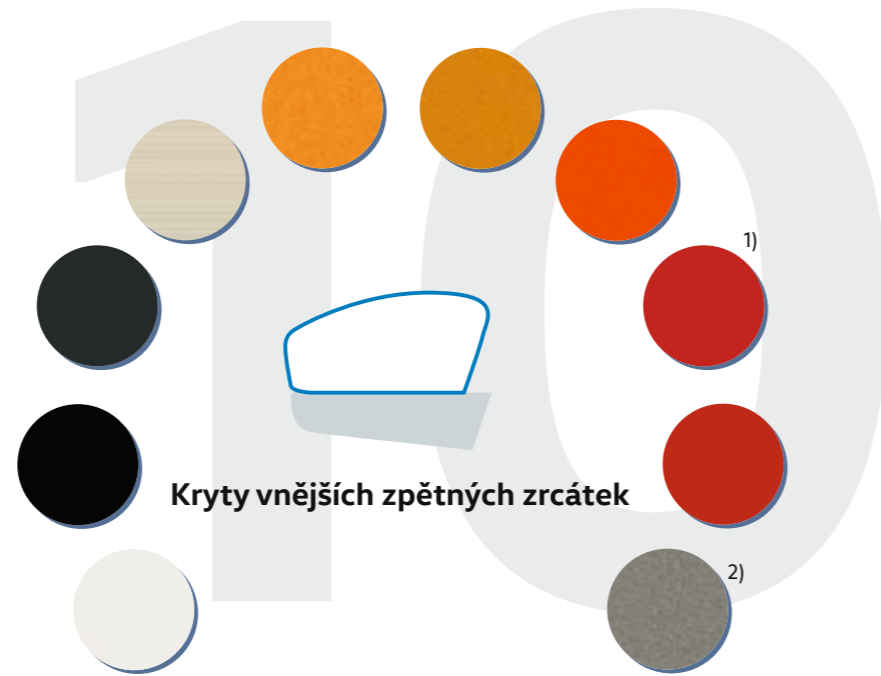
Sériová výbava take up! **S** Sériově pro move up! **M** Sériově pro high up! **H** Výbava za příplatek **SO**
Na obrázku je model s motorem TSI 66 kW (90 k). Spotřeba paliva (l/100 km): město – 5,5; mimo město – 3,8; kombinovaný provoz – 4,4; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – 101; energetická třída: B.

Vaše nová oblíbená barva: pestrá.

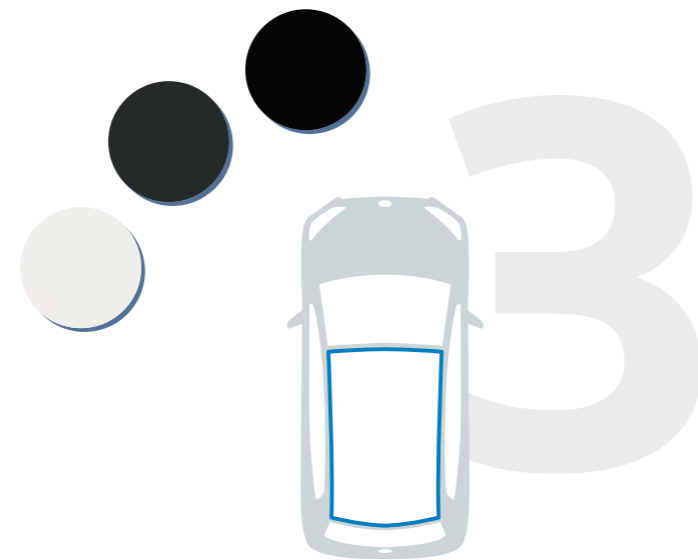
Nový up! není jen nějaké auto, ale je to právě a jen Vaše auto. Díky více než 1000 možných barevných kombinací můžete jeho prostřednictvím projevít svou individualitu. Znáte někoho, kdo ještě může tvrdit, že 100% vyjadřuje svůj vlastní vkus?



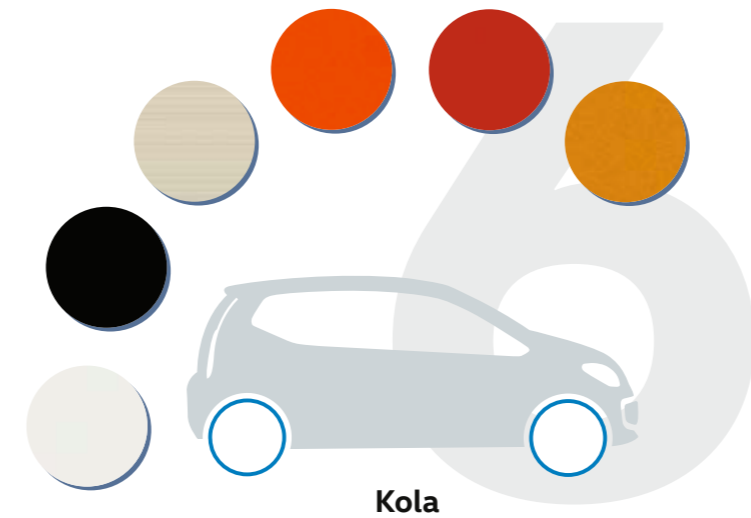
Laky



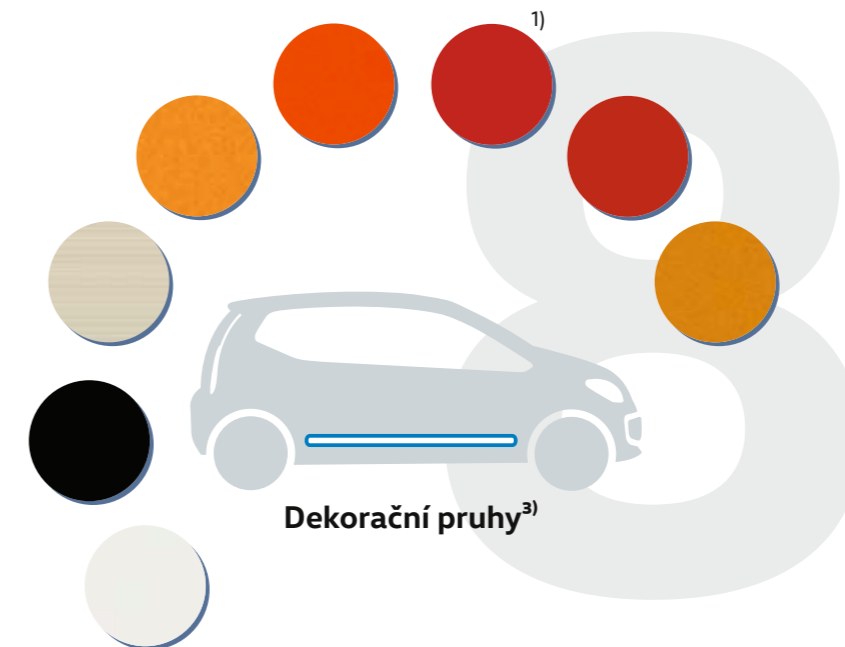
Kryty vnějších zpětných zrcátek



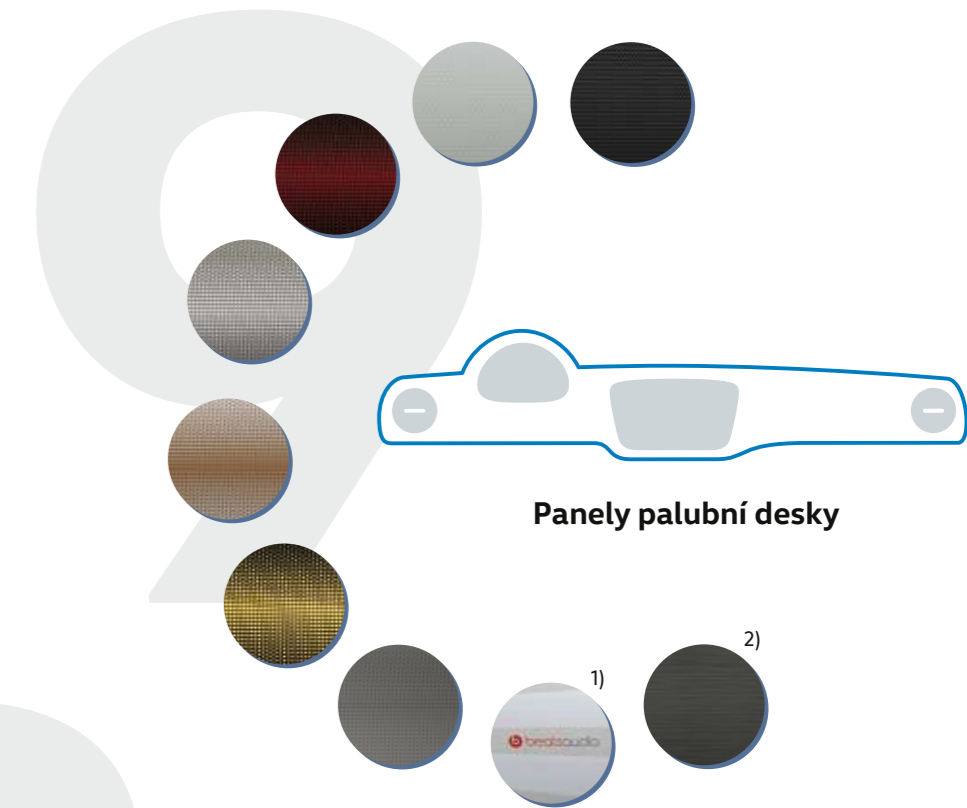
Barvy střechy



Kola



Dekorační pruhy³⁾



Panely palubní desky

1) Pouze pro model up! beats.

2) Pouze pro model cross up!

3) Dekorační fólie mohou po jednom až třech letech – v případě, že jsou vystaveny intenzivnímu slunečnímu záření, nebo již po jednom roce – v místech s horkým klimatem, vykazovat známky opotřebení a stárnutí. Po dlouhodobé aplikaci fólie může po jejím odstranění vzniknout rozdíl v barevném odstínu laku mezi místy, která byla zakryta fólií, a ostatními plochami karoserie.

O možnostech kombinací se prosím informujte u svého prodejce automobilů Volkswagen.

Malé auto, velké možnosti.

Ještě více barvy, ještě více stylu a ještě více svobody – díky několika různým paketům výbavy bude nový up! automobilem, který ztělesňuje Váš vysněný vůz. Pro linie move up! a high up! jsou k dispozici celkem tři pakety s různými barevnými kombinacemi – „Design Pack“, „Colour Pack“ a „Roof Pack“.



01



02

01 Máte možnost volby: Pro linie move up! a high up! jsou k dispozici tři pakety „Design Packs“. Rozhodněte se pro jednu ze tří barev, jež opticky zvýrazní vnější zpětná zrcátka, se kterou pak harmonicky sladíte dekorační fólie*. Mimořádným prvkem v interiéru pak bude barevně sladěný panel palubní desky. **SO**

02 Čtyři pakety „Colour Packs“ umožňují, abyste Vašemu vozu move up! nebo high up! dodali ještě více barvy. Díky barevným krytům vnějších zpětných zrcátek, zářícím kolům z lehké slitiny a kontrastním dekoračním fóliím* bude Váš nový up! nepřehlédnutelným centrem pozornosti. **SO**



03

03 Paket „Roof Pack“ udělá z nového vozu up! magnet pro okolní pohledy. Kromě barvy střechy upoutají pozornost také barevně sladěné kryty vnějších zpětných zrcátek. Završením vzhledu jsou pak zatmavená skla bočních oken a zadního okna. **SO**

(Bez vyobrazení.) Pro nový up! je k dispozici nabídka 13 laků karoserie. Ať se rozhodnete pro kterýkoliv z nich, výsledkem bude vždy jeho vysoká kvalita a dlouhá životnost, jež jsou zaručeny náročným procesem lakování a dokonalou protikorozní ochranou. **SO**

* Dekorační fólie mohou po jednom až třech letech – v případě, že jsou vystaveny intenzivnímu slunečnímu záření, nebo již po jednom roce – v místech s horkým klimatem, vykazovat známky opotřebení a stárnutí. Po dlouhodobé aplikaci fólie může po jejím odstranění vzniknout rozdíl v barevném odstínu laku mezi místy, která byla zakryta fólií, a ostatními plochami karoserie.

Místo pro komfort, prostor pro individualitu.

Nejvyšší míra pohodlí v malém prostoru. Kromě překvapivě velkého místa až pro 4 cestující nabízí nový up! ve svém interiéru celou řadu možností pro realizaci Vašich individuálních představ. Volitelná integrace chytrého mobilního telefonu a multifunkční volant v kůži jej promění na všestranný automobil. A abyste se okamžitě zorientovali, je každý spínač a každý přístroj přesně tam, kde jej intuitivně očekáváte. Kromě potěšení pro Váš zrak jde i o důležitý příspěvek k bezpečné a uvolněné jízdě.



Interiér

Nový up! projevuje mimořádné kvality i ve svém interiéru. Mimo jiné zaujme velkorysou nabídkou místa a variabilními možnostmi jeho využití.



Sériová výbava take up! **S** Sériově pro move up! **M** Sériově pro high up! **H** Výbava za příplatek **SO**
Spotřeba paliva (l/100 km): kombinovaný provoz – od 4,1 do 4,8; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – od 95 do 110; energetická třída: B až C.

01 V interiéru na Vás čekají integrální sedadla, u nichž jsou opěrky hlavy nedílnou součástí opěradla. Vysoce kvalitní **potahy se vzhledem kůže** jsou stejně příjemné na dotyk jako na pohled. **SO**

02 Objem zavazadlového prostoru při nesklopených opěradlech zadních sedadel činí 251 litrů. Jeho **variabilní podlaha** přitom může být nastavena ve dvou rovinách – vznikne tak buď maximální úložný prostor, nebo zcela rovná ložná plocha. **S**

03 Pro vytvoření většího zavazadlového prostoru je zadní sedadlo v závislosti na linii výbavy **dělené nebo zcela sklopné**. A při transportu neskladných nebo velmi dlouhých předmětů je možné zcela sklopit opěradlo sedadla spolujezdce. **M H SO**



02



03



04



05



06

04–06 Ještě více možností pro individualizaci interiéru: V závislosti na linii výbavy jsou panely palubní desky v různém barevném provedení, jež je sladěno s potahy sedadel a které je k dispozici ve **2D nebo 3D designu**. Dalším jedinečným prvkem je **osvětlení interiéru „Ambiente“***, které efektním způsobem zdůrazňuje prostorové tvary palubní desky. **SO**

* Osvětlení „Ambiente“ je sériová výbava pro linii high up!. Pro ostatní linie výbavy se nedodává.

Na obrázcích je model s motorem TSI 66 kW (90 k). Spotřeba paliva (l/100 km): město – 5,5; mimo město – 3,8; kombinovaný provoz – 4,4; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – 101; energetická třída: B.



01

Vždy k dispozici. A v centru pozornosti.

Nový up! zaujme nejenom mnoha možnostmi individualizace, ale také moderní konektivitou.

Například Váš chytrý mobilní telefon umístěný v držáku „maps + more dock“ se díky rádiu „Composition Phone“ a bezplatné aplikaci Volkswagen „maps + more“ promění na ideální navigaci, která Vás provede nástrahami všedních i nevšedních dnů.

Spotřeba paliva (l/100 km): kombinovaný provoz – od 4,1 do 4,8; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – od 95 do 110; energetická třída: B až C.



02

01 Vždy Vám ukáže ty správné informace: nová aplikace Volkswagen „maps + more“ pro Android nebo iOS. Bez ohledu na to, zda ve 2D nebo ve 3D zobrazení, díky integrované navigaci TomTom se do cíle své cesty dostanete vždy snadno. Vyhnete se přitom nejenom dopravním zácpám, ale díky offline navigaci také poplatkům za roaming při cestování v zahraničí. Další služby, jako např. „traffic live“ (informace o dopravě), „parken live“ (informace o parkovacích místech) nebo „Spritkosten live“ (informace o cenách pohonných hmot), mohou být kdykoli za příplatek aktivovány.

02 – 08 Systém „maps + more“ je multifunkční software, díky kterému máte vše ve svém zorném poli. Poté, co Váš chytrý mobilní telefon spárujete s rádiem „Composition Phone“ (sériově pro high up!, pro ostatní linie výbava na přání), máte kdykoli přístup např. k seznamu telefonních kontaktů nebo ke všem hudebním skladbám, jež máte v telefonu uloženy. Díky rozpoznávání rukopisu je to navíc velmi rychlé a snadné. V dosahu svých prstů však máte také jízdní data, jako např. aktuální spotřebu paliva, nebo tipy, jak palivo šetřit, které Vám dává oblíbená aplikace „Think Blue. Trainer.“ „maps + more“ je jedna aplikace, která v sobě skrývá bezpočet funkcí.



03



04



05



06



07



08

Komfort

V interiéru najdete nejenom maximální komfort, ale také výbavu, která nenechá žádné přání nesplněné. Od neviditelných pomocníků a strážných andělů až po příjemnou teplotu a individuální program zábavy – nový up! nabízí vše, aby se každá jízda změnila v ryzí potěšení.

01 Rádio „Composition“, které je vybavené dvěma reproduktory, zajistí v průběhu jízdy dobrý zvuk. Klimatizace „Climatronic“, jež je součástí výbavy za příplatek, se pak postará o to, aby teplota přiváděného čerstvého vzduchu měla požadovanou přednastavenou hodnotu. **M**

02 Zpětná kamera, která je součástí výbavy na přání, se aktivuje po zařazení zpátečky. Obraz z kamery je přenášen na barevný displej rádia „Composition Phone“ s úhlopříčkou 5 palců. Obraz prostoru za vozem je navíc doplněn pomocnými liniemi, které značně usnadňují couvání. **SO**

03 Dešťový senzor zajistí, aby Vám ani špatné počasí nezkažilo radost z jízdy. Podle intenzity deště totiž automaticky reguluje frekvenci stírání stěračů. Vy se tak můžete koncentrovat pouze na jízdu. **SO**

04 Pozdrav na uvítanou i na rozloučenou. Automatická funkce „Leaving Home“ a manuálně ovládaná funkce „Coming Home“ Vám osvětlí cestu k automobilu a od něj. Zajistí tak příjemný pocit bezpečí. **SO**

05 Prostřednictvím multifunkčního volantu v kůži můžete v průběhu jízdy ovládat mnoho funkcí i ve Vašem novém voze up!. Bez toho, abyste museli sundat ruce z volantu, tak lze nastavit infotainment systém, vyvolat informace na multifunkčním ukazateli nebo případně ovládat Váš mobilní telefon. **SO**



Motory

Benzinové motory	44 kW (60 k)	44 kW (60 k) BlueMotion Technology ⁴⁾	55 kW (75 k) BlueMotion Technology ⁴⁾	55 kW (75 k) ^{4), 5)}	55 kW (75 k) BlueMotion Technology ³⁾	66 kW (90 k) BlueMotion Technology ³⁾	66 kW (90 k) ⁴⁾	66 kW (90 k) BlueMotion Technology ³⁾
Spotřeba paliva (l/100 km)¹⁾								
s manuální převodovkou:	5stupňovou			5stupňovou	5stupňovou	5stupňovou	5stupňovou	5stupňovou
město/mimo město/kombinovaný provoz	5,5/3,8/4,4			5,5/4,0/4,6	5,0/3,9/4,3	5,5/3,8/4,4	6,1/4,0/4,8	5,7/3,9/4,6
se sekvenční převodovkou ASG:	-	5stupňovou	5stupňovou			-	-	-
město/mimo město/kombinovaný provoz	-	4,7/3,7/4,1	4,9/3,8/4,2			-	-	-
Emise CO₂ – kombinovaný provoz (g/km)¹⁾								
s manuální převodovkou:	101			106	100	101	110	104
se sekvenční převodovkou ASG:	-	95	97			-	-	-
Energetická třída²⁾								
s manuální převodovkou:	C			C	B	B	C	B
se sekvenční převodovkou ASG:	-	B	B			-	-	-

EcoFuel/Motor na stlačený zemní plyn **50 kW (68 k)⁴⁾**

Spotřeba paliva zemní plyn CNG⁶⁾ (kg/100 km)⁷⁾	
s manuální převodovkou:	5stupňovou
město/mimo město/kombinovaný provoz	3,7/2,5/2,9
Spotřeba paliva zemní plyn CNG⁶⁾ (m³/100 km)⁷⁾	
s manuální převodovkou:	5stupňovou
město/mimo město/kombinovaný provoz	5,6/3,9/4,5
Emise CO₂ – kombinovaný provoz (g/km)^{1), 7)}	
s manuální převodovkou:	82
Energetická třída²⁾	
s manuální převodovkou:	A

1) Uvedené hodnoty jsou získány předepsaným způsobem měření. Údaje se nevztahují na konkrétní vozidlo a nejsou součástí nabídky, ale slouží pouze pro účely srovnání jednotlivých typů vozidel. Spotřeba paliva a emise CO₂ konkrétního vozidla závisí nejen na hospodárném využití paliva, ale jsou ovlivněny také způsobem jízdy a dalšími netechnickými faktory (např. okolními podmínkami). Dodatečná výbava a příslušenství (nástavby, pneumatiky atd.) mohou mít za následek změnu jízdních parametrů, např. hmotnosti, valivého odporu či aerodynamických vlastností, a mohou tak kromě počasí a podmínek v dopravě rovněž ovlivnit spotřebu paliva a výkon. Hodnoty spotřeby paliva a emisí CO₂ platí v určitém intervalu a mohou se lišit v závislosti na zvoleném formátu pneumatik a použití prvků výbavy na přání. Podle pokynů směrnice ES 1999/94, v platném znění, je návod na měření spotřeby paliva, emisí CO₂ a energetické spotřeby, který obsahuje údaje pro všechny nové modely osobních automobilů, zdarma k dostání na všech prodejních místech v rámci celé Evropské unie.

2) Energetické třídy hodnotí vozidla podle produkovaných emisí CO₂ při zohlednění jejich pohotovostní hmotnosti. Automobily, které dosahují průměrných hodnot, jsou zařazeny do třídy D. Vozidla, jež dosahují lepších hodnot, než je aktuální průměr, jsou klasifikována do třídy A+, A, B nebo C a ta, jejichž hodnoty jsou vyšší než současný průměr, jsou zařazena do třídy E, F nebo G.

3) Není v nabídce pro Českou republiku.

4) Nedodává se pro model take up!

5) Pouze pro model cross up!

6) Kvalita plynu H nebo L.

7) Udávané hodnoty se vztahují na H-plyn. Při použití L-plynu mohou vycházet jiné hodnoty pro výkon, točivý moment, jízdní výkony a spotřebu. Šíře rozpětí hodnot spotřeby vychází z hmotnosti prázdného vozidla s dodatečnou výbavou.

Údaje o výkonu a spotřebě paliva předpokládají použití benzínu s oktanovým číslem 95 podle normy DIN EN 228. Při provozu je v zásadě možné použít bezolovnatý benzin s oktanovým číslem 95 s maximálním podílem etanolu do 10 procent. Podrobné informace o kompatibilitě paliva E10 najdete na adrese www.volkswagen.com nebo na www.dat.de/e10liste/e10vertraeglichkeit.

Zábava pro každého: nový up! beats.

Zní více než dobře: Nový up! beats projevuje svůj muzikální charakter. Digitální osmikanálový zesilovač s výkonem 300 wattů dynamicky rozděluje zvuk originálního audiosystému Beats Sound do celého prostoru automobilu mezi šest reproduktorů a subwoofer umístěný v prostoru pro rezervní kolo. Každá jízda se tak promění na hudební festival.



01+02 Srdcem nového vozu up! beats je audiosystém s výkonem 300 wattů, který byl navržen firmou BeatsAudio™, jež se specializuje na audiotechniku. Dva vysokotónové reproduktory v A-sloupcích karoserie, dva hlubokotónové reproduktory v předních dveřích, dva širokopásmové reproduktory v přední části vozu a subwoofer v prostoru pro rezervní kolo reprodukuje zvuk v podobě, v jaké byl pořízen – pečlivě vyladěný, křišťálově čistý a se sytým podáním basů. Kromě audiosystému „BeatsAudio“ však nový up! beats zapůsobí také vzájemně sladěnými barevnými prvky. Barevné kryty vnějších zpětných zrcátek,

detaily tvořené dekoračními fóliemi* na bocích vozu a 15palcová kola z lehké slitiny s barevnými plochami dělají z nového vozu up! beats centrum zájmu. V interiéru pak upoutají pozornost nástupní prahové lišty, panely palubní desky, sedadla a bezpečnostní pásy v barvách a případně také s logem kultovní značky. Dokonalému dojmu tak už nic nestojí v cestě. 5

* Dekorační fólie mohou po jednom až třech letech – v případě, že jsou vystaveny intenzivnímu slunečnímu záření, nebo již po jednom roce – v místech s horkým klimatem, vykazovat známky opotřebení a stárnutí. Po dlouhodobé aplikaci fólie může po jejím odstranění vzniknout rozdíl v barevném odstínu laku mezi místy, která byla zakryta fólií, a ostatními plochami karoserie.





Přidejte plyn: Nový eco up!

Nový eco up! zatěžuje mnohem méně životní prostředí. Díky efektivnímu pohonu na stlačený zemní plyn jsou u tohoto svižného městského auta nižší nejenom účty za čerpání paliva, ale také emise CO₂. V případě, že je nádrž na plyn prázdná, dojedete díky nádrži na benzin vždy k jedné z více než 100 čerpacích stanic po celé České republice. Přidání plynu ještě nikdy neznamenal tolik radosti.

Je pro každou zábavu: nový cross up!

Nový cross up! probudí ještě více touhy po dobrodružství. K jeho výrazným prvkům patří šestnáctipalcová kola z lehké slitiny „kalamata“ a sportovní podélné střešní nosiče.

Dokonalý vzhled terénního vozu tvoří výrazné detaily, jako jsou černé boční ochranné lišty, podběhy kol a nárazníky v „cross“ designu. A díky sériovým mlhovým světlometům s chromovanými lemy si s novým vozem cross up! užijete zábavu i při špatném počasí.



Originální příslušenství Volkswagen®

Délka pouhých 3,6 metru přináší ještě více možností. V bohaté nabídce Originálního příslušenství Volkswagen® najdete spoustu možností pro doplnění Vašeho nového vozu up! tak, aby ještě lépe splňoval Vaše nároky. Samozřejmě se přitom můžete spolehnout na jeho nejvyšší kvalitu a rozměrovou přesnost.



01 Základní střešní nosič z aerodynamicky tvarovaných hliníkových profilů tvoří optimální základnu pro montáž dalších střešních nástaveb, např. pro nosič jízdního kola, nosič lyží a snowboardů nebo pro praktický střešní box. Základní střešní nosič se dodává kompletně smontovaný. Testován v nárazových zkouškách „City-Crash-Plus“.

02 Aerodynamický nosič jízdních kol je tvořen základnou z plastu odolného proti UV záření a držáku rámu kola z matně chromované oceli. Snadno se upevňuje na základní nosič a je uzamykatelný.

03 Ideální doplněk na zimní dovolenou: Držák lyží a snowboardů se snadno instaluje na základní nosič

a díky praktické možnosti vysunutí na něj lze bez problémů naložit sportovní náčiní. Nosič je uzamykatelný a vybavený velkými otevíracími tlačítky, díky nimž jej lze ovládat i v silných rukavicích.

04 Může vypadat ještě sportovněji? Střešní spoiler dodá novému vozu up! ještě více dynamiky. Stylové detaily, jako je ochranná lišta hrany dveří zavazadlového prostoru v chromovém vzhledu nebo dekorační chromovaná lišta ve spodní části dveří, přispívají k jeho zářivému projevu. Vše pak harmonicky doplňují kola z lehké slitiny „corvara“ ve velikosti 5 J x 14, lakovaná ve stříbrné barvě „Brillant“. Aerodynamický střešní box zajistí další úložný prostor. Je vyrobený z vysoce kvalitního plastu, je uzamykatelný a pomocí

praktických rychloupínacích spon jej lze snadno instalovat na základní nosič. Box je možné otevřít jak ze strany řidiče, tak ze strany spolujezdce a díky velkému úhlu otevření jej lze snadno nakládat i vykládat. Dodává se ve velikostech 340 a 460 litrů.

Originální příslušenství Volkswagen se vztahuje pouze na německý trh. O odchylkách pro Českou republiku se prosím informujte u svého prodejce automobilů Volkswagen.



05



06



07

05 Nápad najdete i na střeše: díky fóliím* „THIS SIDE up!“ v černé barvě je nový up! magnetem pro oči z každé perspektivy. **SO**

06 Aerodynamický **střešní spoiler** zakončuje linii střechy nového vozu up! a splňuje i ty nejvyšší nároky. Dodává se v základní barvě a lze jej dolakovat do barvy vozu. **SO**

07 Odolné a s dlouhou životností: Přední i zadní **lapače nečistot** účinně chrání spodek vozu, boční prahy a dveře před silným znečištěním. Ty, kteří jedou za Vámi, navíc chrání před zvířenými nečistotami, vodou a nebezpečnými odletujícími kamínky. **SO**

08 Na silnici jako doma. Důkazem jsou stylové **fólie* „Motorway“**, které jsou určeny pro střechu a kapotu motoru. Barva: bílá „Amalfi“. **SO**

09 Šestnáctipalcová kola z lehké slitiny „**upsilon**“ lakovaná v černé barvě s leštěným povrchem. **SO**

10 Čtrnáctipalcová kola z lehké slitiny „**merano**“ lakovaná ve stříbrné barvě „Brillant“. **SO**

* Dekorační fólie mohou po jednom až třech letech – v případě, že jsou vystaveny intenzivnímu slunečnímu záření, nebo již po jednom roce – v místech s horkým klimatem, vykazovat známky opotřebení a stárnutí. Po dlouhodobé aplikaci fólie může po jejím odstranění vzniknout rozdíl v barevném odstínu laku mezi místy, která byla pokryta fólií, a ostatními plochami karoserie.



08



09



10



11–13 Variabilní podlaha zavazadlového prostoru může být umístěna ve dvou rovinách – buď vznikne maximální úložný prostor, nebo zcela rovná ložná plocha. **Vložka do zavazadlového prostoru** chrání jeho podlahu a je přesně přizpůsobená jeho tvarům. Rozměrově přesná transparentní **ochranná fólie nákladové hrany** ji chrání před poškozením při nakládání a vykládání zavazadel. **SO**

14 Díky **deflektorům**, které se snadno udržují a jsou stabilní při průjezdu automatickou, si můžete užívat čerstvý vzduch v interiéru za každého počasí. Jsou vyrobeny z vysoce kvalitního, recyklovatelného akrylátu a zajišťují větrání bez průvanu, a to i v případě, že venku prší. **SO**



15 Vysoce kvalitní **textilní koberce „Premium“** jsou optimálně přizpůsobené rozměrům i tvarům podlahy Vašeho nového vozu up!. Jsou vyrobené z odolného veluru se zdvojeným lemem a opatřené nápisem „up!“. **SO**

16 **Textilní koberce „Optimat“** s nápisem „up!“ kombinují vlastnosti pryžových koberců s elegancí koberců textilních. Jejich zvýšený okraj spolehlivě zadrží nečistoty i vlhkost na jejich ploše. Přední koberce jsou díky upevňovacímu systému pevně spojené s podlahou vozu a jsou tak zajištěné proti pohybu. **SO**

17 Tvarově přesné **celoroční koberce** jsou robustní a omyvatelné. Přední koberce jsou díky upevňovacímu systému pevně spojené s podlahou vozu a je tak zabráněno jejich pohybu. **SO**

18 Více individuality i vyšší úroveň ochrany pro Váš nový up! zajišťují **nástupní prahové lišty** z vysoce kvalitní oceli s nápisem „up!“. **SO**

19 Robustní **ochranné fólie na nástupní prahy** v černo-stříbrné kombinaci chrání lak exponovaných prahů dveří před škrábanci i jiným poškozením. Užitečný a funkční prvek, který zajistí, aby Vám pohled na Váš nový up! přinášel ještě dlouho radost. **SO**



20 Komfort může být i velmi praktický: Díky **střední loketní opěrce s odkládacím boxem** si můžete udělat pohodlí a současně máte k dispozici další prostor pro uložení drobností, které máte rádi po ruce. **SO**

21 S mobilní sadou „**Espresso AutoSet**“ máte svůj vlastní malý coffee bar stále po ruce. Příklad stačí pouze připojit do 12V zásuvky v kabině automobilu a za krátkou dobu si můžete vychutnávat čerstvé espresso. Sada obsahuje dva odolné šálky na espresso, ubrousek, 25 kapslí kávy espresso a také praktické úložné pouzdro. **SO**



22 Velká bezpečnost pro malé pasažéry: **Dětská sedačka G 2-3 ISOFIT**, která je určena pro děti od tří do dvanácti let (od 15 do 36 kilogramů), zajišťuje vysoký komfort sezení. K jejím přednostem patří také jednoduché ovládání. Její potah je možné snadno sejmout a prát při teplotě 30 °C. Sedačka se na přání dodává rovněž s odnímatelným opěradlem. Další informace o nabídce dětských sedaček získáte u svého prodejce automobilů Volkswagen. **Potah sedadla** chrání zadní sedadlo před znečištěním. Je doplněn praktickými síťovými kapsami a poskytuje tak další úložný prostor. **SO**

23 Převazujete děti nebo čtyřnohého přítele? **Protisluneční clony** chrání nejenom před intenzivním slunečním zářením, ale současně slouží také jako tepelná izolace. Lze je použít jak při otevřených, tak při zavřených oknech. **SO**

24 Malé odpadky najdou rychle své místo v **odpadkovém koši**. Lze jej jednoduše upevnit v držáku nápojů a v případě potřeby jej lze opět snadno vyjmout. Váš nový up! je tak vždy úhledně uklizený. **SO**

25 V **chladičím a termoizolačním boxu** bude mít Vaše občerstvení vždy tu správnou teplotu. Objem boxu je cca 25 litrů a jeho praktickou vlastností je, že umožňuje transport stojících dvoulitrových lahví. **SO**



26 **Čisticí prostředky a prostředky pro ošetření automobilu** byly vyvinuty speciálně pro dlouhodobou péči o Váš nový up!. Současně šetří jak materiál, tak i životní prostředí. Všechny produkty jsou certifikovány podle normy ISO, navíc byly schváleny centrální laboratoří Volkswagen. Další informace o kompletní nabídce čisticích prostředků a prostředků pro ošetření automobilu získáte u svého prodejce automobilů Volkswagen. **SO**

27 **Odolný kryt klíče automobilu** se stylovým **nápisem up!** je vyrobený přesně na míru. Jednoduše jej připevníte na klíč a jedte. Další přidanou hodnotou dodá klíčku od vozu **kryt** s erbem města **Wolfsburg** nebo s nápisem **Volkswagen**, který je potěšením jak pro Vaše oči, tak pro Váš hmat. Dvoudílnná sada se snadno připevní a po případném odstranění nezanechá na těle klíče žádná rezidua. **SO**



28 Váš nový up! můžete individualizovat až do nejmenšího detailu. Čtyři **čepičky ventilků** jsou zdobeny logem Volkswagen. Představují optimální ochranu před prachem, nečistotami a vlhkostí. **SO**

Panely palubní desky



01



04



07



02



05



08

- 01 Spodní panel palubní desky: **titanově černá**. Horní panel palubní desky: „**black cube**“^(1), 2) **M**
- 02 Spodní panel palubní desky: **titanově černá**. Horní panel palubní desky: „**pixels red**“^(1), 2) **SO**
- 03 Spodní panel palubní desky: **titanově černá**. Horní panel palubní desky: „**pixels honey yellow**“^(1), 2) **SO**
- 04 Spodní panel palubní desky: **titanově černá**. Horní panel palubní desky: „**pixels neutral**“^(1), 2) **H**
- 05 Spodní panel palubní desky: **titanově černá**. Horní panel palubní desky: „**pixels wood**“^(1), 2), 3) **SO**
- 06 Spodní panel palubní desky: **titanově černá**. Horní panel palubní desky: „**pixels savanna**“^(1), 2), 3) **SO**
- 07 Spodní panel palubní desky: „**ceramique**“. Horní panel palubní desky: „**deep dimension**“⁽⁴⁾ **SO**
- 08 Spodní panel palubní desky: **titanově černá**. Horní panel palubní desky: „**white cube**“^(1), 2), 3) **SO**
- 09 Spodní panel palubní desky: **titanově černá**. Horní panel palubní desky: „**cross**“^(1), 5) **SO**



03



06



09

1) Nedodává se pro model up! beats.
 2) Dodává se také se spodním panelem palubní desky v barvě „ceramique“.
 3) Dodává se pouze s paketem „Design Pack“.
 4) Dodává se pouze pro model up! beats.
 5) Dodává se pouze pro model cross up!.

Vyobrazení na těchto stranách jsou pouze orientační, protože tiskové barvy nemohou vyjádřit sytost a brilanci laků tak, jak vypadají ve skutečnosti.

Laky

- 01 bílá základní lak B4 **S**
- 02 modrá „teal“ základní lak B2 **S**
- 03 červená základní lak G2 **SO**
- 04 bílá „pure“ základní lak 0Q **SO**
- 05 červená „coral“ základní lak N7 **SO**
- 06 stříbrná „dark silver metallic“ metalický lak K5 **SO**
- 07 žlutá „honey yellow metallic“ metalický lak G8 **SO**
- 08 modrá „costa azul metallic“ metalický lak 3K **SO**
- 09 bílá „edelweiß metallic“ metalický lak K8 **SO**
- 10 modrá „blueberry metallic“ metalický lak S8 **SO**
- 11 oranžová „habanero orange metallic“ metalický lak V9 **SO**
- 12 zlatá „savanna gold metallic“ metalický lak 8F **SO**
- 13 černá „black pearl“ lak s perleťovým efektem 2T **SO**

Vyobrazení na této dvoustraně jsou pouze orientační, protože tiskové barvy nemohou vyjádřit sytost a brilanci laků tak, jak vypadají ve skutečnosti.

Sériová výbava take up! **S** Sériové pro move up! **M** Sériové pro high up! **H** Výbava za příplatek **SO**
Na obrázcích je model s motorem TSI 66 kW (90 k). Spotřeba paliva (l/100 km): město – 5,5; mimo město – 3,8; kombinovaný provoz – 4,4; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – 101; energetická třída: B.



01



04



02



05



03



06



07



08



09



10



11



12



13

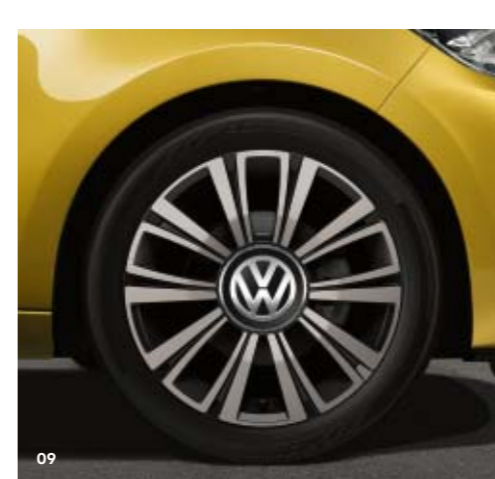
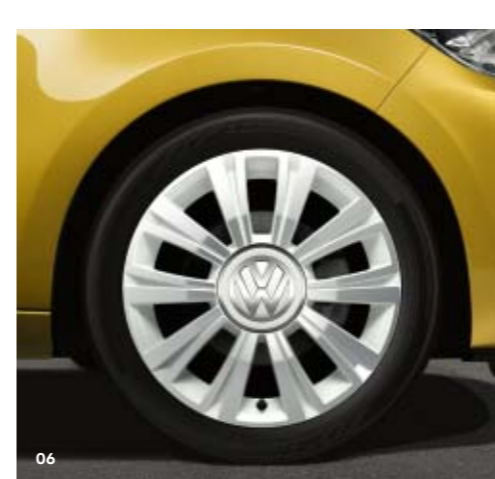
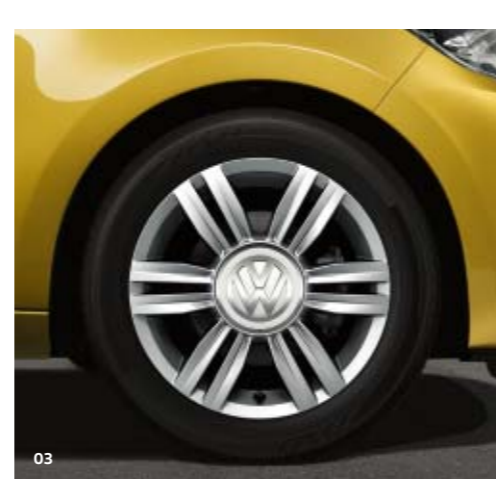
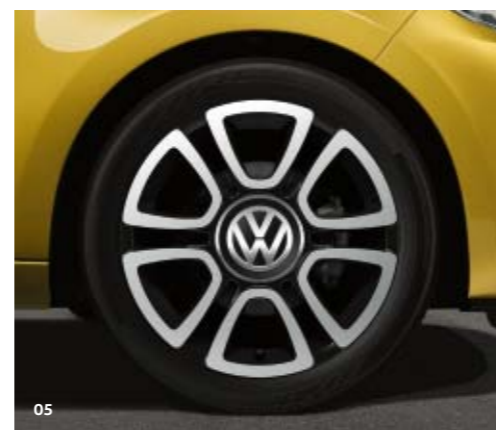
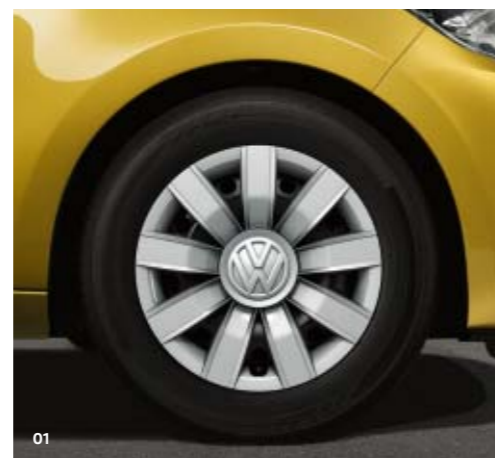
Kola

- 01 14palcová ocelová kola s celoplošnými kryty^{1), 2)} **S**
- 02 14palcová ocelová kola s celoplošnými kryty^{1), 2)} **M SO**
- 03 15palcová kola z lehké slitiny „radial“, kryt středu kola bílý^{2), 3)} **H SO**
- 04 15palcová kola z lehké slitiny „fortaleza“, kryt středu kola bílý^{1), 2), 4)} **SO**
- 05 16palcová kola z lehké slitiny „triangle black“, kryt středu kola černý^{1), 2)} **SO**
- 06 16palcová kola z lehké slitiny „la boca white“, kryt středu kola bílý^{2), 5)} **SO**
- 07 16palcová kola z lehké slitiny „la boca black“, kryt středu kola černý^{1), 2)} **SO**
- 08 16palcová kola z lehké slitiny „la boca hot orange“, kryt středu kola černý^{1), 2), 6)} **SO**
- 09 16palcová kola z lehké slitiny „la boca goldbeige“, kryt středu kola černý^{1), 2), 6)} **SO**
- 10 16palcová kola z lehké slitiny „la boca uranogrey“, kryt středu kola šedý^{1), 2), 7)} **SO**
- 11 16palcová kola z lehké slitiny „kalamata“, kryt středu kola černý^{1), 8)} **SO**
- 12 17palcová kola z lehké slitiny „polygon“^{1), 2)} **SO**
- 13 17palcová kola z lehké slitiny „polygon fortana red“^{1), 2), 6)} **SO**
- 14 17palcová kola z lehké slitiny „polygon sandstorm yellow“^{1), 2), 6)} **SO**

- 1) Nedodávají se pro model up! beats.
- 2) Nedodávají se pro model cross up!
- 3) Sériová výbava pro model up! beats, s červeným krytem středu kola.
- 4) Dodávají se pouze pro model move up!
- 5) Výbava na přání pro model up! beats, s červeným krytem středu kola.
- 6) Dodávají se pouze s paketem „Colour Pack“.
- 7) Budou v nabídce později. Informujte se prosím u svého prodejce automobilů Volkswagen.
- 8) Dodávají se pouze pro model cross up!

Naše automobily jsou sériově vybaveny letními pneumatikami. Pro zimní období je nutné respektovat zákonnou úpravu. O zimní výbavě se prosím poradte se svým prodejcem automobilů značky Volkswagen.

Sériová výbava take up! **S** Sériově pro move up! **M** Sériově pro high up! **H** Výbava za příplatek **SO**
 Spotřeba paliva (l/100 km): kombinovaný provoz – od 4,1 do 4,8; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – od 95 do 110; energetická třída: B až C.

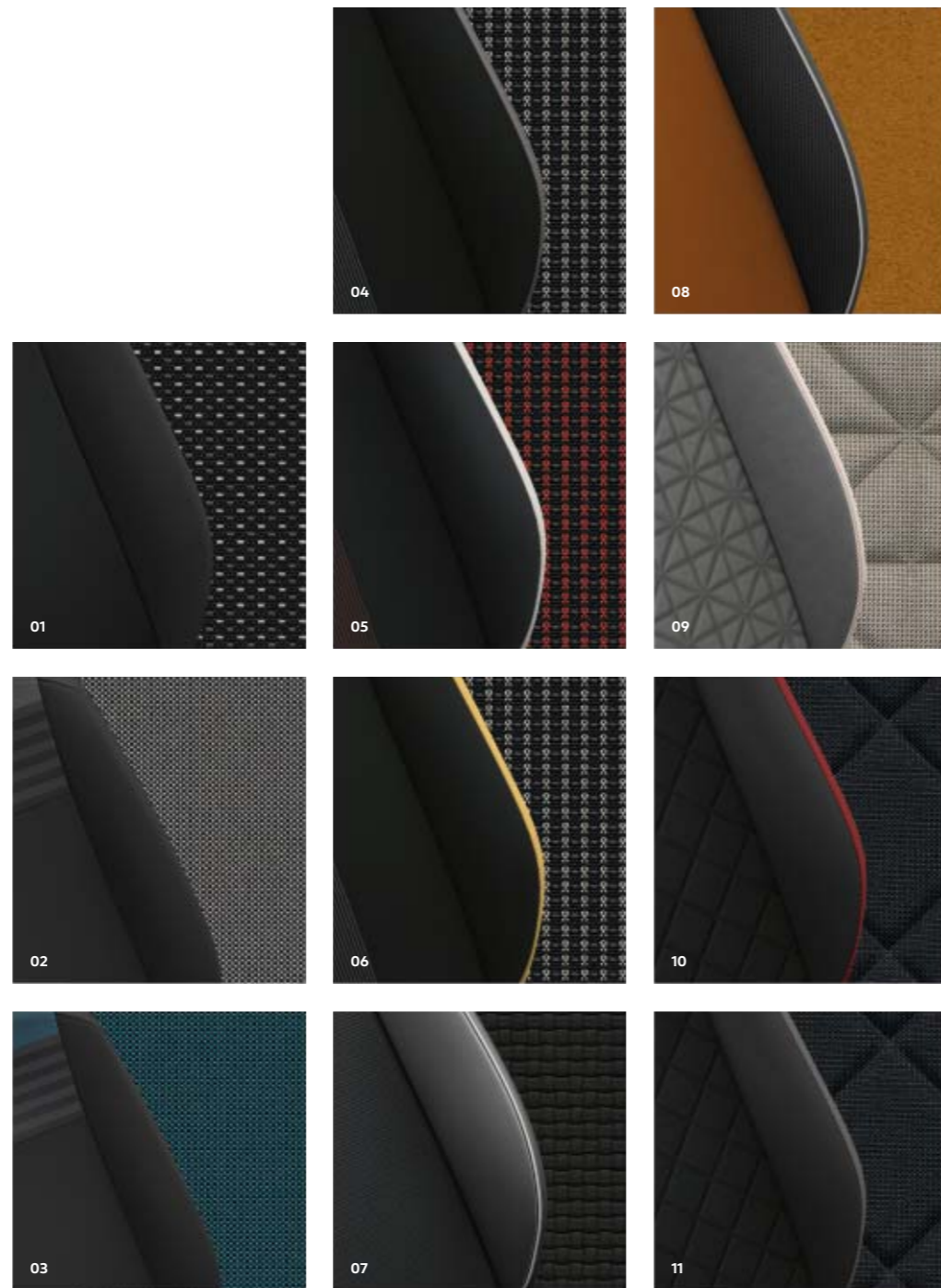


Potahy sedadel

- 01 Látkové potahy „lane“ „anthracite“ JM **S**
- 02 Látkové potahy „fusion“ šedá KB + KQ **M SO**
- 03 Látkové potahy „fusion“ „petrol“ KH + KP **M SO**
- 04 Látkové potahy „beam“ šedá, s olemováním v šedé „quarz“ EB + EG **H SO**
- 05 Látkové potahy „beam“ červená, s olemováním v šedé „ceramique“ EC + EH **H SO**
- 06 Látkové potahy „beam“ šedá, s olemováním ve žluté „honey“ EE + EI **H SO**
- 07 Potahy z umělé kůže „squares“ černá¹⁾ OO **SO**
- 08 Potahy mikroflece „ArtVelours“ „savanna“ HP + HQ **SO**
- 09 Látkové potahy „beats“ 85²⁾ **SO**
- 10 Látkové potahy „cross“ s olemováním v oranžové „habanero“ JC³⁾ **SO**
- 11 Látkové potahy „cross“ s olemováním v šedé „quarz“ JO³⁾ **SO**

1) Součást balení „leatherette“ Volkswagen Exclusive. Nabídka firmy Volkswagen R GmbH.
 2) Pouze pro model up! beats.
 3) Pouze pro model cross up!.

Vyobrazení na těchto stránkách jsou pouze orientační, protože tiskové barvy nemohou vyjádřit krásu a příjemnost čalounění tak, jak vypadají ve skutečnosti.



Kombinace

Linie výbavy, resp. model	Potahy sedadel	Horní panel palubní desky	Dolní panel palubní desky	Koberce	Čalounění stropu	bílá B4	modrá „teal“ B2	červená G2	bílá „pure“ OQ	červená „coral“ N7	„dark silver metallic“ K5	„honey yellow metallic“ G8	„costa azul metallic“ 3K	„edelweiß metallic“ K8	„blueberry metallic“ S8	„habanero orange metallic“ V9	„savanna gold metallic“ 8F	„black pearl“ 2T
take up!	Látkové potahy „lane“ „anthracite“/JM	-	„anthracite“	černá	světle šedá	S	S	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
move up!	Látkové potahy „fusion“ šedá/KB „petrol“/KH šedá/KQ „petrol“/KP	„black cube“	„anthracite“	černá	světle šedá	S	S	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
high up!	Látkové potahy „beam“ šedá/EB	„pixels red“ „pixels honey yellow“ „pixels neutral“	„anthracite“	černá	černá	-	-	SO	-	SO	-	-	-	-	-	-	-	-
	červená/EC	„pixels neutral“ „pixels honey yellow“ „pixels neutral“	„anthracite“	černá	černá	S	S	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
	šedá/EE	„pixels neutral“ „pixels honey yellow“ „pixels neutral“	„anthracite“	černá	černá	S	-	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
	šedá/EG	„pixels red“ „pixels honey yellow“ „pixels neutral“	„ceramique“	černá	světle šedá	-	-	SO	-	SO	-	-	-	-	-	-	-	-
	červená/EH	„pixels red“ „pixels neutral“ „pixels honey yellow“ „pixels neutral“	„ceramique“	černá	světle šedá	S	-	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
	šedá/EI	„pixels honey yellow“ „pixels neutral“	„ceramique“	černá	světle šedá	S	-	-	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
	Potahy z umělé kůže „squares“ černá/OO	„pixels neutral“	„anthracite“	černá	černá	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
	Potahy mikroflece „ArtVelours“ „savanna“/HP „savanna“/HQ	„pixels neutral“ „pixels neutral“	„anthracite“	černá	černá	SO	-	-	SO	-	SO	-	-	SO	-	-	SO	SO
cross up!	Látkové potahy „cross“ ³⁾ JO JC	„cross“ „cross“	černá	černá	černá	S	-	SO	SO	-	SO	SO	SO	SO	-	SO	SO	SO
up! beats	Látkové potahy „beats“ 85	„deep dimension“	„ceramique“	černá	světle šedá	-	-	S	S	-	SO	-	-	SO	-	-	-	SO

O dalších možnostech individualizace se prosím informujte u svého prodejce automobilů Volkswagen.



Nízké splátky, vysoká flexibilita.

Spotřeba paliva (l/100 km): kombinovaný provoz – od 4,1 do 4,8; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – od 95 do 110; energetická třída: B až C.

Volkswagen Financial Services. Zvolte originální financování od Volkswagen Financial Services, které Vás přivede k novému vozu up! snadno a rychle. Volkswagen Financial Services, to je kombinace výhodných úvěrových či leasingových podmínek (včetně akčních nabídek s nízkým RPSN a řadou dalších výhod) s garancí kvality, stability a solidnosti koncernu Volkswagen. Společnost Volkswagen Financial Services nabízí také celou škálu pojištění za zvýhodněné sazby přímo ve splátkách vybrané formy financování. V rámci havarijního pojištění a povinného ručení můžete navíc uplatnit bonus za bezeškodný průběh Vašeho stávajícího pojištění. Více informací získáte na adrese www.vwfs.cz.

Volkswagen magazín Vás vezme na digitální prohlídku okouzujícího světa mobility v nových dimenzích. Magazín, který byl speciálně vyvinutý pro internet a iPod, Vám umožní poutavým způsobem zažít produkty, akce, sponzoring a životní styl světa

automobilů Volkswagen. Seznamte se s novodobou virtuální realitou světa Volkswagen – stáhněte si ji jako aplikaci v iTunes Store.

Autostadt ve Wolfsburgu je skvělým místem pro objevitelskou výpravu do světa mobility. Navštivte proto společně se svou partnerkou, rodinou nebo přáteli automobilový svět se značkou Volkswagen ve Wolfsburgu, který je komunikační platformou koncernu Volkswagen. Na dvaceti osmi hektarech plochy mezi lagunami se můžete seznámit s rozmanitými atrakcemi tohoto jedinečného parku světa automobilů.

V Autostadtu můžete navštívit výstavu AUTOWERK, která mapuje historii výroby automobilů Volkswagen, nebo se zde můžete seznámit s novinkami, které se týkají tématu udržitelného rozvoje, a v této souvislosti můžete zhlédnout výstavu LEVEL GREEN. Můžete také žasnout nad tím, jak si Vaši nejmenší udělají

dětský řidičský průkaz, nebo si na terénním či bezpečnostním polygonu můžete ověřit své řidičské dovednosti. Autostadt, který je prezentačním centrem automobilky Volkswagen, se nachází na pozemcích o rozloze 28 ha v těsném sousedství výrobních hal ve Wolfsburgu. Do provozu byl uveden před osmnácti lety v roce 1998. V jeho areálu mají své samostatné pavilony všechny koncernové značky, tedy Audi, Bentley, Lamborghini, Scania, Seat, Škoda, Volkswagen a Volkswagen – užitkové vozy. Zcela v souladu s výjimečným charakterem značky se automobilka Volkswagen v Autostadtu prezentuje originálním pavilonem ve tvaru kostky, ve kterém se ukrývá koule fascinujících rozměrů. Koule a krychle jsou odvěky symboly racionální dokonalosti a zároveň představují výzvu k neustálému zlepšování a hledání nových cest a postupů. Unikátem pavilonu značky Volkswagen je sférické kino ukrývající se právě v kouli o průměru osmnáct metrů. V kině, ve kterém diváci sedí v kruhu ve spodní části koule, běží sedmi-

minutový film o věčném lidském hledání cesty za uznáním a úspěchem. Díky unikátnímu způsobu snímání filmu jsou diváci doslova vtaženi do děje, obrazy i hudba je zcela obklopují a oni se stávají součástí promítaného příběhu. Po opuštění sférického kina přicházejí návštěvníci pavilonu značky Volkswagen do prostor, které nejsou zvenku vůbec vidět, protože jsou ukryté pod přírodním pahorkem. Zde se na otáčivém pódiu představují nejnovější modely vozů značky Volkswagen a ve vitrínách na stěnách a v podlaze jsou ukázky nejvyspělejších technických prvků vystavených modelů.

Do Autostadtu lze zajet s celou rodinou a strávit den objevováním nových, dosud nepoznaných zážitků spojených s automobily a motory. V každém případě je Autostadt dalším výrazným bodem, který by si mezi své potenciální cíle měl uložit každý motorista. Svět automobilů je stále ještě skvělým místem pro výpravy za poznáním i dobrodružstvím.

Nový up!

6X5.1196.52.15 · Tištěno v Německu.
Změny vyhrazeny. · Vydání: říjen 2016.
www.volkswagen.cz

Vozidla vyobrazená v tomto prospektu jsou částečně vybavena příplatkovou výbavou. Údaje o vzhledu, výkonech, rozměrech a hmotnostech, spotřebě pohonných hmot a provozních nákladech automobilu vycházejí z podmínek německého trhu a odpovídají stavu v době tisku tohoto katalogu. Na případné odchylky pro Českou republiku se prosím informujte u svého prodejce automobilů Volkswagen. Změny vyhrazeny. BlueMotion®, DSG® a TSI® - v České republice i ostatních státech jsou tato označení registrovanými značkami koncernu Volkswagen AG. Skutečnost, že značka není v tomto dokumentu označena ®, nelze vykládat tak, že není registrovanou značkou a/nebo že by mohla být použita bez předchozího písemného svolení akciové společnosti Volkswagen. Volkswagen zajišťuje zpětný odběr a recyklaci starých vozů. Všechny vozy značky Volkswagen jsou proto ekologicky recyklovatelné a při splnění zákonných předpokladů mohou být bezplatně odevzdány k recyklaci. Bližší informace obdržíte u svého prodejce automobilů značky Volkswagen, na internetové adrese www.volkswagen.com nebo na telefonní lince 0800-VOLKSWAGEN (0800-86 55 79 24 36), která je v rámci Německa bezplatná.